

**Proyecto: USC 0602**

**Informe  
Documento 8C**

**Niveles de logros para la certificación de  
competencias**

Consultor: Ronald Knust Graichen,

Concepción, Chile, Junio del 2008

## **Índice de contenido**

1. Introducción
2. Niveles de logro por competencia
3. Observaciones y recomendaciones

### Anexos

- I. Programa de la reunión
- II. Formato para la descripción de la competencia y sus niveles de logro
- III. Listado de competencias de egreso

## 1. Introducción

El documento 8C contiene los niveles de logro aceptables para la certificación de los estudiantes en las diferentes competencias que considera el plan de estudios en relación a un referente de calidad previamente establecido.

Para el desarrollo del documento 8C se realizó una reunión de trabajo de 1,5 días (ver anexo I) con docentes de la carrera de pedagogía en inglés en que se inició por parte del asesor holandés Ronald Knust Graichen, una inducción acerca de la formulación de indicadores de desempeño y selección de evidencias para las 27 competencias identificadas para el profesor de inglés.

Luego los docentes elaboraron los niveles de logro aceptables para cada competencia a través de un formato entregado por el asesor holandés (anexo II), incluyendo también las evidencias requeridas. Además identificaron los conocimientos, habilidades y actitudes relacionadas con la competencia descrita. En la mayoría de las descripciones de competencia se encuentra una propuesta de calificación.

## 2. Niveles de logro por competencia

### Competencia 2

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	2. Asume una <b>actitud indagativa y problematizadora</b> en la práctica pedagógica, <b>promoviendo y/o generando</b> procesos de <b>cambio e innovación educativa</b>	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Enseñanza Media, 40-45 adolescentes generalmente desmotivados, niveles de logro de aprendizaje bajos en la mayoría de los colegios municipalizados, colegas con mucha experiencia laboral resistentes al cambio.</p> <p>Los <b>profesores del sistema</b> que tienen muchos años de experiencia laboral son <b>elementos obstaculizadores</b> al momento de intentar innovar. Sus <b>creencias</b> gobiernan su actuar y éstas son obsoletas en cuanto a los enfoques de enseñanza, el gran <b>énfasis está puesto en el conocimiento de la lengua extranjera</b> y no en el uso de la misma.</p> <p>Los <b>profesores recién titulados</b> deben ser los <b>agentes innovadores</b> y por ello es necesario que estén constantemente cuestionando su actuar, revisando la teoría, intentando cambios y evaluando los mismos.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crea actividades/ instrumentos que permiten recolectar <b>información diagnóstica</b> acerca de los procesos de enseñanza y aprendizaje de sus estudiantes</li> <li>• <b>Analiza la información recolectada e identifica fortalezas y debilidades</b> en relación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Banco de Instrumentos de evaluación diagnóstica</li> <li>• Teaching journal</li> <li>• Matriz de logro</li> </ul>

	<p>al proceso de enseñanza- aprendizaje</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Propone innovación a partir de diagnóstico y fundamentado con teoría.</li> <li>• Diseña un <b>plan de acción</b> que incorpora <b>nueva(s) actividades y estrategias de enseñanza</b> en base a las fortalezas y debilidades detectadas.</li> <li>• <b>Implementa el plan de acción: actividades y/o estrategias de enseñanza innovadoras</b></li> <li>• <b>Evalúa el impacto del plan de acción: de las nuevas actividades y /o estrategias implementadas.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Análisis bibliográfico</li> <li>• Planificación curricular: metodologías, técnicas, procedimientos, instrumentos de evaluación de los procedimientos</li> <li>• Videotaped class</li> <li>• Evaluación de 360°</li> </ul> <p>All the above in e-portfolio</p>
5ª. Conocimientos	de teorías de aprendizaje de EFL, metodologías de enseñanza de EFL, estilos de aprendizaje, estrategias de enseñanza, evaluación: formulación de instrumentos evaluativos y análisis de los mismos, tipos de planificaciones de aula	
5b. Habilidades	Observar y describir objetivamente identificar fortalezas y debilidades Seleccionar metodologías pertinentes a las necesidades de los alumnos. Creatividad	

5c.Actitudes	<p>Manejo de Tics</p> <p>Curiosidad, autocrítica, flexibilidad, constancia y perseverancia, rigurosidad</p>
--------------	---

Forma de calificación: **cumplimiento de los 6 indicadores: aprobado**  
**The quality of the evidences will mark the difference**

### Competencia 8

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Actúa de manera responsable respetando los estándares profesionales de la política educacional en la toma de decisiones de su quehacer pedagógico. (competencia N° 8)	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Enseñanza Media, 40-45 adolescentes generalmente desmotivados, niveles de logro de aprendizaje bajos en la mayoría de los colegios municipalizados.</p> <p>Porque independientemente del colegio donde trabaje es importante que el profesor imparta su enseñanza de acuerdo con las políticas emanadas del Ministerio de educación.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona los contenidos mínimos obligatorios establecidos oficialmente para un determinado nivel o curso</li> <li>• En su quehacer pedagógico aplica los criterios establecidos en el marco para la buena enseñanza,</li> <li>• Para contenidos complementarios se guía</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sus planificaciones de clases (lesson plans) .</li> <li>• Tabla de cotejo firmada por el tutor correspondiente</li> <li>1. Mantener actas de reuniones de trabajo con el jefe de la unidad técnico pedagógica.</li> </ul>

	<p>por las prioridades señaladas en el proyecto educativo elaborado por el establecimiento educacional respectivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrega de un informe final a la UTP con un breve resumen de lo tratado en el semestre o en el año,</li> </ul>
<p>5ª. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<p>de teorías de aprendizaje de EFL, metodologías de enseñanza de EFL, estilos de aprendizaje, estrategias de enseñanza, evaluación: formulación de instrumentos evaluativos y análisis de los mismos</p> <p>Observar y describir objetivamente  identificar fortalezas y debilidades  Seleccionar metodologías pertinentes a las necesidades de los alumnos.  Creatividad  Manejo de Tics</p> <p>Es riguroso en su quehacer pedagógico y profesional.</p>	

**Forma de calificación: cumplimiento de los 4 criterios: aprobado**  
**The quality of the evidences will mark the difference**

**Evidencias:**

Portafolio  
Entrevista basada en criterios



## Competencia 10

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 10: Desarrolla el pensamiento lógico, crítico y creativo de los educandos para favorecer la resolución de problemas	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante para los futuros profesores ya que les permitirá promover la autonomía y la resolución de problemas entre sus estudiantes, elevar la auto estima de sus educandos y favorecer el debate sustentado en ideas fundamentadas</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha formulado "problemas comunicativos" a resolver por sus educandos</li> <li>• Ha aplicado las Uni. de Aprendizaje elaboradas en distintos niveles de la educación formal</li> <li>• Ha socializado los "problemas comunicativos" y soluciones planteadas por los estudiantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portfolio que incluya ejemplos de evaluaciones de pares entre sus estudiantes</li> <li>• Prueba situacional: Método de caso</li> <li>• Evaluación de 360º</li> </ul>
5ª.Conocimientos	<p>Estilos de aprendizaje</p> <p>Estilos cognitivos y metacognitivos</p> <p>.Uso de tecnologías innovativas (Blog, E portfolio)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Habilidades lingüísticas (producción escrita y oral)</li> <li>◦ Uso de instrumentos metodológicos de recolección de información.</li> <li>◦ Habilidad de creatividad</li> </ul>	
5b. Habilidades		

5c.Actitudes	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Capacidad de observación</li> </ul> <p>Respeto</p> <p>Fexibilidad</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦</li> </ul>

Forma de calificación: Todos los indicadores de desempeño con sus correspondientes evidencias son la certificación para aprobar la competencia. La diferenciación en notas las dará la calida de la evidencia, por lo tanto es necesario elaborar pautas para evaluarlos.

## Competencia 12

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	<b>Competencia 12: Analiza programas y proyectos educativos desde su especialidad en el contexto de las políticas educacionales</b>	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Porque el docente debe ser capaz de adaptar y seleccionar los contenidos que sean pertinentes y relevantes según el contexto educativo.</li> <li>• Porque el docente debe revisar proyectos educativos para introducir avances en la calidad de la educación.</li> </ul>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica necesidades del entorno educativo.</li> <li>• Selecciona contenidos mínimos de acuerdo a necesidades y programas ministeriales.</li> <li>• Propone proyectos para suplir las necesidades detectadas.</li> <li>• Adapta programas de acuerdo a las fortalezas y debilidades del grupo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Listado de necesidades.</li> <li>• Planes de clases.</li> <li>• Proyectos propuestos.</li> <li>• Documento anexo presentado a UTP.</li> </ul>
5ª.Conocimientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teorías curriculares.</li> <li>• Planificación curricular.</li> <li>• Investigación educacional.</li> <li>• Evaluación educacional.</li> <li>• Programas ministeriales</li> <li>• Planteamiento de proyectos.</li> </ul>	

5b. Habilidades	
5c. Actitudes	<p>Análisis crítico, capacidad investigativa, capacidad argumentativa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Proactivo- creativo-flexible-metódico.</li></ul>

### COMPETENCIA 13

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	13. Trabaja en equipo identificando oportunidades para el desarrollo de la práctica pedagógica efectiva	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Jornada de trabajo recargada de horas aula, 44hrs de contrato y 40 hrs. de clases, <b>escasa disponibilidad de tiempo</b> para planificar, revisar recursos disponibles. El trabajar en equipo ahorra tiempo.</p> <p>Además, existe <b>poca comunicación entre los colegas</b> que trabajan en un mismo establecimiento, o establecimientos afines (redes pedagógicas) en circunstancia que las problemáticas son muy similares.</p> <p>Posibilidad de <b>sumar esfuerzos y diferentes puntos de vista</b> en pos de altos niveles de efectividad del proceso de enseñanza-aprendizaje.</p> <p><b>Retroalimentación y apoyo de pares</b></p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<p>Participa activamente en reuniones académicas de su institución.</p> <p>Asume responsabilidades asignada por su grupo de trabajo</p> <p>Escucha y considera las opiniones de los miembros de su grupo de trabajo.</p> <p>Asume una actitud crítica constructiva (hacerlo mas observable!)</p>	<p>Testimonio de director(a), jefe UTP y/o Jefe de Dpto.</p> <p>Evaluación de 360º</p> <p>Filmación de reuniones Testimonio pares, profesor guía, etc</p> <p>Testimonio Blog / ENLACE</p>

	<p>Organiza y/o lidera actividades con otros estamentos de la institución.</p> <p>Participa activamente en organizaciones del ámbito educativo a nivel comunal, regional y/o nacional</p>	
<p>5ª. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<p>Organización Educativa, Área de especialidad,</p> <p>Escuchar activamente, validarse como miembro de un grupo, liderazgo, pensamiento crítico, creatividad</p> <p>Tolerancia, empatía, responsabilidad, actitud de apertura a la crítica y al cambio</p>	

**Forma de calificación: Indicadores en amarillo son los mínimos para la certificación de la competencia .**

## Competencia 15 (15A + 15B)

### Competencia 15A

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 15A: Demuestra competencia comunicativa del idioma inglés en distintos contextos de interacción <b>a completar</b>	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es la que ha sido considerada por los actores relevantes como la más valorada de las competencias que tiene que tener un profesor de inglés y es una de las que el MINEDUC ha considerado como importantes para los profesores de inglés en servicio.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<p>1 Ha elaborado distintos tipos de textos con un propósito definido.</p> <p>2 Identifica información general y específica de distintos tipos de textos con propósitos comunicativos diversos.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Portafolio con ensayos en inglés en que da los pros y los contras con respecto a un tema investigado.</li><li>• Cartas, e-mails, formales e informales basadas en temas de la vida cotidiana.</li><li>• Blogs con historias, artículos, resúmenes que contienen inicio desarrollo y conclusión.</li><li>• Cuestionarios, tests, trabajos.</li></ul>

	3 Contribuye oralmente con efectividad en reuniones, seminarios de su especialidad y/o mantiene conversaciones informales, que incorporan expresiones abstractas, de manera fluida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videos, grabaciones con exposición acerca de un tema en el contexto del módulo de aprendizaje.</li> <li>• Pautas de cotejo firmadas por el evaluador con participación en conversaciones.</li> </ul>
5a. Conocimientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Conocimientos lingüísticos del sistema de la lengua inglesa (Fonéticos, fonológicos, gramaticales, léxicos)</li> <li>◦</li> </ul>	
5b. Habilidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Habilidades de producción</li> <li>- Habilidades de comprensión</li> <li>- Habilidades de síntesis</li> <li>- Habilidades de uso de TICS</li> </ul>	
5c. Actitudes	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Participativa</li> <li>◦ Investigativa</li> <li>◦ Cooperativa</li> <li>◦ Flexibilidad</li> </ul>	
	◦	

Forma de calificación: Todos los indicadores son fundamentales para el logro de la competencia.

### Competencia 15B

1. Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés
2. Competencia Seleccionada	Competencia 15B: Demuestra competencia lingüística (fonética, fonológica, gramatical y pragmática) del idioma inglés en distintos contextos de interacción



<p>3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)</p>	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es la que ha sido considerada por los actores relevantes como la más valorada de las competencias que tiene que tener un profesor de inglés y es una de las que el MINEDUC ha considerado como importantes para los profesores de inglés en servicio.</p>	
<p>4.Indicadores de desempeño + evidencias</p>	<p>Indicadores de desempeño</p>	<p>Evidencias</p>
	<p>1 Identifica y utiliza con precisión el sistema de sonidos de la lengua inglesa.</p> <p>2 Identifica y utiliza oportunamente los rasgos prosódicos de la lengua inglesa (acentuación, ritmo, entonación) con funciones determinadas en contextos apropiados.</p> <p>3 Demuestra dominio léxico, morfosintáctico y sintáctico en</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hojas de cotejo con ejercitación, firmadas por el profesor.</li> <li>• Portfolio con transcripciones de palabras aisladas.</li> <li>• Grabaciones y videos de ejercicios de pronunciación.</li> <li>• Pruebas</li> <li>• Portfolio con transcripciones de enunciados (chunks of the language).</li> <li>• Podcast con Grabaciones y videos de enunciados (chunks of the language), conversaciones y lecturas.</li> <li>• Mapas conceptuales</li> <li>• Pruebas</li> </ul>

	<p>conversaciones con funciones determinadas en contextos apropiados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grabaciones y videos de conversaciones con propósitos discursivos diversos.</li> </ul>
<p>5a. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Conocimientos lingüísticos del sistema de la lengua inglesa (Fonéticos, fonológicos, gramaticales, léxicos, discursivos y pragmáticos)</li> <li>◦</li> <li>- Habilidades de producción</li> <li>- Habilidades de comprensión</li> <li>- Habilidades de síntesis</li> <li>- Habilidades de uso de TICS</li> <li>◦ Participativa</li> <li>◦ Investigativa</li> <li>◦ Cooperativa</li> <li>◦ Flexibilidad</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦</li> </ul>	

Forma de calificación: Todos los indicadores son fundamentales para el logro de la competencia.

<http://www.sil.org/capacitar/A2L/compcom.htm>



## Competencia 16

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada (16)	Evidencia dominio de formas de discurso oral y escrito en inglés a nivel avanzado(equivalente a un examen internacional)	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Establecimientos educacionales básicos y medios</p> <p>Porque donde trabaje es importante poder comunicarse en inglés en forma escrita y oral no sólo con los alumnos sino que también con sus pares en red y con otros posibles estamentos de su campo laboral (directivos , profesores de intercambio). Además contará con la herramientas para postular a pasantías al extranjero que le solicitan certificar nivel de idioma a través de exámenes internacionales (IELTS, TOEFL)</p> <p>Para comunicarse eficientemente en distintos contextos</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<p>El alumno demuestra</p> <p>Fluidez en una conversación de dos interlocutores en temas generales a nivel avanzado</p> <p>Coherencia en la conversación de dos interlocutores en temas generales a nivel avanzado</p> <p>Utilización de marcadores de texto oral</p>	<p>Juego de roles de dos interlocutores para ser usada como modelo de entrevista</p> <p>Video que incluya una entrevista en la que el alumno siga el modelo del juego de roles</p> <p>Check list con firma del profesor</p> <p>Prueba con ejercitación de uso de marcadores</p>

	<p>Uso de elementos fonéticos apropiados a la situación ( entonación, acento etc)</p>	<p>Check list con firma del profesor</p> <p>Prueba con ejercitación de uso de marcadores</p>
	<p>Coherencia en la organización de ideas en textos escritos de tópicos generales a nivel avanzado</p>	<p>Check list con firma del profesor</p> <p>Blog en el cual el alumno escriba partes de textos individualizados introducción ,desarrollo ,conclusión con participación crítica de pares y profesor</p> <p>Elaboración de ensayos</p>
	<p>Utilización correcta de elementos de puntuación</p>	<p>Check list con firma del profesor</p>
	<p>Utilización de marcadores de texto escrito</p>	<p>Check list con firma del profesor</p> <p>Prueba con ejercitación de uso de marcadores</p>

5a. Conocimientos	Léxico apropiado , patrones lingüísticos apropiados, tipología textual
5b. Habilidades	Identificar fortalezas y debilidades Seleccionar temáticas pertinentes Creatividad Manejo de Tics
5c. Actitudes	.Perseverancia ,autocrítica

**Forma de calificación: cumplimiento de los 4 criterios:**  
**The quality of the evidences will mark the difference**

**Evidencias:**

- Portafolio
- Entrevista basada en criterios

## Competencia 18 (versión 1)

1.Carrera	Pedagogía en educación en inglés	
2.Competencia Seleccionada	18. Capaz de fundamentar el proceso de toma de decisiones de su quehacer docente considerando las bases cognitivas y lingüísticas de la adquisición/aprendizaje de una lengua extranjera.	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque a través de la planificación el futuro profesor favorece un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo del idioma Inglés y podrá manejar de mejor manera situaciones emergentes de la sala de clases.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha elaborado un análisis de las metodologías usadas para la enseñanza del inglés</li> <li>• Ha identificado los enfoques que representen a las metodologías usadas para la enseñanza del inglés</li> <li>• Ha identificado cada enfoque con una estrategia de aprendizaje que represente a sus alumnos.</li> <li>• Ha diferenciado los elementos fonéticos y morfológicos entre la lengua materna e inglés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resumen de metodologías utilizadas para la enseñanza del inglés</li> <li>• Tabla explicativa que conecte una metodología con un enfoque</li>   <li>• Tabla descriptiva que relacione un enfoque con una estrategia de aprendizaje</li>   <li>• Grabación de palabras que ejemplifiquen los diferentes sonidos de vocales y consonantes en la lengua materna e inglés</li> <li>• Videos de conversaciones que reflejen diferencias</li> </ul>

		fonéticas usando cognados "cognates"
5a. Conocimientos	Morfología idioma materno; fonética idioma inglés (sonidos vocálicos y consonantes); base teórica de metodologías, enfoques y estrategias de aprendizaje; identificación grupo curso en términos de aprendizaje.	
5b. Habilidades	Lingüísticas: auditiva, oral, escrita y lectora en el idioma inglés. Proactividad para detectar problemas/diferencias y fundamentar decisiones en torno a ellas.	
5c. Actitudes	Capacidad de análisis Positivismo Confidencialidad autoestima	

Forma de calificación: .....

### Competencia 18 (versión 2)

1. Carrera	Pedagogía en educación en inglés	
2. Competencia Seleccionada	18. Capaz de fundamentar el proceso de toma de decisiones de su quehacer docente considerando las bases cognitivas y lingüísticas de la adquisición/aprendizaje de una lengua extranjera.	
3. Contexto Laboral/ justificación (descripción)	Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados. Esta competencia es importante porque el egresado puede relacionar la teoría con la práctica al momento de resolver situaciones específicas y pertinentes a su grupo curso.	
4. Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha elaborado un análisis de las metodologías usadas para la enseñanza del inglés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resumen de metodologías utilizadas para la enseñanza del inglés</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha identificado los enfoques que representen a las metodologías usadas para la enseñanza del inglés</li> <li>• Ha identificado cada enfoque con una estrategia de aprendizaje que represente a sus alumnos.</li> <li>• Ha diferenciado los elementos fonéticos y morfológicos entre la lengua materna e inglés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tabla explicativa que conecte una metodología con un enfoque</li> <li>• Tabla descriptiva que relacione un enfoque con una estrategia de aprendizaje</li> <li>• Grabación de palabras que ejemplifiquen los diferentes sonidos de vocales y consonantes en la lengua materna e inglés</li> <li>• Videos de conversaciones que reflejen diferencias fonéticas usando cognados "cognates"</li> </ul>
<p>5ª. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<p>Morfología idioma materno; fonética idioma inglés (sonidos vocálicos y consonantes); base teórica de metodologías, enfoques y estrategias de aprendizaje; identificación grupo curso en términos de aprendizaje.</p> <p>Lingüísticas: auditiva, oral, escrita y lectora en el idioma inglés. Proactividad para detectar problemas/diferencias y fundamentar decisiones en torno a ellas. Capacidad de análisis Positivismo Confidencialidad autoestima</p>	

Forma de calificación: .....

## Competencia 19

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 19: Comunica en forma clara y precisa, los contenidos de su campo disciplinario, promoviendo la construcción de aprendizajes significativos y relevantes.	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>En el contexto educativo local, con 3 horas de clases semanales, el profesor tiene que optimizar el tiempo como facilitador de aprendizajes, siendo preciso y claro en la comunicación con los estudiantes en el aula.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<p>Demuestra dominio de los contenidos lingüísticos y pedagógicos de la disciplina necesaria para la enseñanza del inglés como lengua extranjera.</p> <p>Comunica los objetivos de la clase en forma clara y precisa.</p> <p>Da instrucciones claras para la realización de tareas y actividades.</p> <p>Elige temas/formas de explicar que son relevantes para los intereses de los alumnos y pertinentes a la planificación de la clase.</p> <p>Monitorea el progreso de la clase, atendiendo oportunamente a las</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hoja de cotejo con registro de observaciones firmada por el profesor guía.</li> <li>• Video y grabaciones de una clase.</li> <li>• Un blog con auto evaluación y coevaluación de pares y profesor guía.</li> <li>• Lesson plan</li> <li>• Un blog con auto evaluación y coevaluación de pares y profesor guía.</li> </ul>

	<p>necesidades de los grupos de trabajo.</p> <p>Mantiene la atención de los alumnos en función de los objetivos planteados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un blog con auto evaluación y coevaluación de pares y profesor guía</li> <li>•</li> </ul>
<p>5a. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Conocimientos lingüísticos del sistema de la lengua inglesa (Fonéticos, fonológicos, gramaticales, léxicos)</li> <li>◦ Conocimientos pedagógicos.</li> </ul> <p>- Gestión de aula</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Asertividad</li> <li>◦ Habilidad para detectar y planificar aprendizaje.</li> <li>◦ Proactividad</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Participativa</li> <li>◦ Cooperativa</li> <li>◦ Empatía</li> </ul>	
	◦	

Forma de calificación: Los 5 primeros indicadores son fundamentales para el logro de la competencia.

<http://www.sil.org/capacitar/A2L/compcom.htm>

## Competencia 20

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	<b><i>Desarrolla progresivamente las competencias lingüísticas y comunicativas de los estudiantes mediante la práctica integrada de las cuatro habilidades (comprensión y expresión oral y escrita)(20)</i></b>	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Enseñanza Media, 40-45 adolescentes generalmente desmotivados, niveles de logro de aprendizaje bajos en la mayoría de los colegios municipalizados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Porque los alumnos deben aprender la segunda lengua en forma integradora y articulada.</li> <li>• Porque las habilidades lingüísticas y comunicativas debe proyectar un sentido de espiralidad congruente.</li> </ul>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crea actividades/ instrumentos que permiten integrar las cuatro habilidades generando un clima comunicacional.</li> <li>• Selecciona material apropiado para focalizar las cuatro habilidades en forma integrada.</li> <li>• Gradua paulatinamente el desarrollo de las cuatro habilidades</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lesson plans: grabaciones originales y adaptadas, videos , textos escritos : mails, web pages, articles from magazines and newspapers.</li> <li>• Alumnos motivados e interesados por el material utilizado en las actividades.</li> <li>• Fólder con materiales innovadores congruentes con las habilidades: videos, chats, mails, blogs, webpages.</li> <li>• Lista de cotejo con registro de avance de</li> </ul>

	<p>durante todos los momentos de la clase.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evalua las cuatro habilidades con instrumentos congruentes , valederos y confiables.</li> <li>• Refuerza el desarrollo de las habilidades de mayor complejidad para el grupo.</li> </ul>	<p>los alumnos en categorías.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instrumentos de evaluación confiables y congruentes con actividades trabajadas en sesiones de aula: oral reports , videos, portfolios, interviews, written projects.</li> <li>• Banco de evaluaciones separadas por habilidad.</li> <li>• Feedback, evaluaciones formativas todas las sesiones.</li> </ul>
<p>5ª. Conocimientos</p> <p>5b. Habilidades</p> <p>5c. Actitudes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveles de logro de las cuatro habilidades.</li> <li>• Actividades genéricas correspondientes a cada habilidad.</li> <li>• Materiales y recursos adecuados a cada habilidad.</li> <li>• Instrumentos y métodos de evaluación congruentes con cada habilidad.</li> <li>• Observar y describir objetivamente grados de avances de cada habilidad.</li> <li>• identificar fortalezas y debilidades grupales e individuales.</li> <li>• Seleccionar metodologías pertinentes a las necesidades e intereses de los alumnos.</li> <li>• Creatividad en la selección variada de materiales.</li> <li>• Manejo de Tics</li> </ul> <p>Autocrítica, flexibilidad, constancia y perseverancia, rigurosidad</p>	

**Forma de calificación: criterios coherentes para cada habilidad por separado.**

- Portafolio

- Oral reports
- Videos
- Interviews
- written projects

## Competencia 21

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 21: Maneja la didáctica de la especialidad de acuerdo con las tendencias vigentes de la enseñanza de idiomas y el currículo nacional.	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque los futuros profesores deben estar permanentemente actualizados en el área de la didáctica del inglés con el fin de renovar y aplicar nuevas metodologías de enseñanza y responder a los requerimientos del currículo nacional.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha formulado unidades de aprendizaje basadas en enfoques didácticos actuales.</li> <li>• Ha aplicado las Uni. de Aprendizaje elaboradas en distintos niveles de la educación formal</li> <li>• Ha socializado las unidades de aprendizaje elaboradas en instancias académicas de pares</li> <li>• Ha participado en debates sobre el currículo nacional para proponer UApr innovativas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portfolio de registro que incluye las Unidades de Aprendizaje formuladas y aplicadas y artefactos producidos por sus estudiantes( videos, grabaciones de audio, instrumentos evaluativos)</li> <li>• Entrevistas basadas en criterios a los estudiantes destinatarios de la propuesta innovadora.</li> <li>• Encuesta de satisfacción aplicada a los pares del establecimiento escolar</li> <li>• Prueba situacional: Método de caso</li> <li>• Propuesta innovativa reformulada"uploaded"</li> </ul>

		en un Blog que muestre comentarios recibidos.
5 <sup>a</sup> .Conocimientos	Enfoques didácticos actuales Currículo nacional para inglés	
5b. Habilidades	.Uso de tecnologías innovativas (Blog, E portfolio) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Habilidades lingüísticas (producción escrita y oral)</li> <li>◦ Uso de instrumentos metodológicos de recolección de información.</li> <li>◦ Habilidad de argumentación</li> </ul>	
5c.Actitudes	Respeto Fexibilidad Honestidad Creatividad Rigurosidad en su desempeño académico	
	◦	

Forma de calificación: Todos los indicadores de desempeño con sus correspondientes evidencias son la certificación para aprobar la competencia. La diferenciación en notas las dará la calida de la evidencia, por lo tanto es necesario elaborar pautas para evaluarlos.



## Competencia 22

1.Carrera	Pedagogía en Inglés	
2.Competencia Seleccionada: 22	Planifica situaciones de enseñanza y aprendizaje del inglés en los distintos niveles de la enseñanza de idiomas y currículo nacional	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Enseñanza Media, 40-45 adolescentes generalmente desmotivados, niveles de logro de aprendizaje bajos en la mayoría de los colegios municipalizados.</p> <p>El profesor requiere planificar el proceso de enseñanza aprendizaje para lograr una optimización del tiempo y la evaluación y reformulación de sus acciones de modo de lograr una coherencia entre los objetivos del currículo nacional y las necesidades y características de su clase.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	ha determinado las similitudes y diferencias entre los objetivos descritos en los planes y programas nacionales y los del establecimiento	Informe Pauta de cotejo firmada por evaluador
	ha elaborado perfil del grupo curso al que enseña	Pautas de observación y videos
	determinado las necesidades lingüísticas y genéricas de sus estudiantes	Encuesta de competencias lingüísticas y genéricas on-line ( en Blog o e-portfolio)
	ha seleccionado instrumentos para guardar información	Links a sitios ( Blog)
ha planificado de acuerdo a las necesidades nacionales y particulares de su grupo curso	Portafolio con Planificaciones de aula por nivel	
ha incorporado actividades variadas y motivadoras	Banco de actividades con uso de TIC	

	ha reflexionado sobre sus planificaciones y modificado lo necesario	Journal ( e- portfolio)
5a. Conocimientos	Planes y Programas gubernamentales, PEI, Técnicas de observación, Didáctica del inglés.  Seleccionar metodologías pertinentes a las necesidades de los alumnos. diseño de instrumentos, uso de Excell, blogs, e- portfolio Creatividad	
5b. Habilidades		
5c. Actitudes		
	Autocrítica, flexibilidad, constancia y perseverancia, rigurosidad	

**Forma de calificación: cumplimiento de todos indicadores: aprobado**

**The quality of the evidences will mark the difference**

**Evidencias:**

Portafolio

Entrevista basada en criterios

Patricia Martínez

Gabriela Sanhueza

Guillermo Chandía

Claudio Puentes

## Competencia 23 (versión 1)

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 23: Evalúa el aprendizaje de los estudiantes aplicando diversas estrategias, procedimientos y/o instrumentos	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque permite al profesor obtener información de los efectos del proceso de enseñanza en los estudiantes y tomar las decisiones que correspondan.</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha identificado las estrategias, procedimientos y/o instrumentos para evaluar los resultados de aprendizaje de los estudiantes.</li> <li>• Ha seleccionado los contenidos, habilidades y actitudes a evaluar.</li> <li>• Ha evaluado los resultados de aprendizaje de los estudiantes utilizando estrategias diversas</li> <li>• Ha formulado diversos instrumentos de evaluación pertinentes a los resultados de aprendizaje a medir.</li> <li>• Ha seleccionado tecnologías innovadoras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrevistas basadas en criterios.</li> <li>• Pruebas situacionales: Método de caso</li> <li>• Banco de instrumentos evaluativos en ... youtube – facebook- blog, E-portfolio-</li> </ul>

	para la evaluación de los aprendizajes	
5ª. Conocimientos	Diversidad de estrategias, procedimientos e instrumentos evaluativos.	
5b. Habilidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Habilidades comunicativas</li> <li>◦ Uso de instrumentos metodológicos cualitativos para recoger información</li> <li>◦ Capacidad de análisis.</li> <li>◦ Uso de tecnologías (Blog, youtube – facebook-blog, E-portfolio)</li> </ul>	
5c. Actitudes	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Honestidad</li> <li>◦ Flexibilidad</li> </ul>	

Forma de calificación: : Todos los indicadores de desempeño con sus correspondientes evidencias son la certificación para aprobar la competencia. La diferenciación en notas las dará la calidad de la evidencia, por lo tanto es necesario elaborar pautas para evaluarlos.

### Competencia 23 (versión 2)

1. Carrera	Pedagogía en educación en inglés	
2. Competencia Seleccionada	23. Evalúa el aprendizaje de los estudiantes aplicando diversas estrategias, procedimientos e/o instrumentos.	
3. Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque a través de la planificación el futuro profesor favorece un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo del idioma Inglés y podrá manejar de mejor manera situaciones emergentes de la sala de clases.</p>	
4. Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha identificado las competencias de entrada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe de Análisis de las competencias de</li> </ul>

	<p>y las necesidades y estilos de aprendizaje de los estudiantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha seleccionado los contenidos, habilidades y actitudes para lograr la competencia a promover pertinentes a las necesidades del curso.</li> <li>• Ha aplicado estrategias de enseñanza específicas del grupo curso.</li> <li>• Ha enseñado estrategias de aprendizaje que identifican al grupo curso.</li> <li>• <b>Ha elaborado procedimientos que mejor se adapten a las necesidades del curso</b></li> <li>• Ha elaborado instrumentos que reflejen la competencia a promover.</li> <li>• Ha sometido los instrumentos y estrategias elaborados a evaluación de pares.</li> </ul>	<p>entrada y necesidades del curso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planificaciones de unidades de aprendizaje específicos para distintos niveles de la enseñanza formal.</li> <li>• Video de clases que reflejen diferentes estrategias de enseñanza (metodologías, enfoques, técnicas, etc.)</li> <li>• Entrevista al grupo curso que refleje conocimiento y uso de estrategias de aprendizaje.</li> <li>• Elaborar un plan de acción sobre los procedimientos de enseñanza para aplicar en el curso.</li> <li>• Tabla explicativa con ejemplos que relacionen un aprendizaje con un instrumento</li> <li>• Informe de pares sobre el uso efectivo y validación de los instrumentos evaluativos (en base a una rúbrica).</li> <li>• <b>Evaluación 360º</b></li> </ul>
5ª. Conocimientos	Lingüísticos: auditiva, oral, escrita y lectora en el idioma inglés.	

5b. Habilidades	<p>Teóricos: metodologías, estrategias de enseñanza y aprendizaje.</p> <p>Capacidad de análisis TIC (para elaborar instrumentos)</p>
5c. Actitudes	<p>Proactividad para detectar problemas/diferencias y fundamentar decisiones en torno a ellas.</p> <p>Positivismo Confidencialidad Autoestima</p>

Forma de calificación: .....

### Competencia 25

1. Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2. Competencia Seleccionada	Competencia 25: - Valora la contribución de la literatura de los pueblos de habla inglesa en su dimensión social, cultural, estética y ética para el desarrollo de la competencia comunicativa de sus estudiantes.	
3. Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque los futuros profesores deben considerar la enseñanza de un idioma como la enseñanza de una cultura, con el fin de diferenciarse de una enseñanza puramente instrumental. Además esta competencia contribuye a desarrollar en los futuros profesores el aporte estético, étnico y social de otras culturas e incorporar dichos aspectos en la enseñanza del inglés.</p>	
4. Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha formulado unidades de aprendizaje basadas en textos literarios de la cultura inglesa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portfolio de registro que incluye las Unidades de Aprendizaje formuladas y aplicadas</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha seleccionado textos literarios de acuerdo a las habilidades comunicativas a desarrollar en sus estudiantes.</li> <li>• Ha socializado con sus pares las unidades de aprendizaje elaboradas.</li> <li>• Ha organizado debates culturales para desarrollar la competencia comunicativa de sus estudiantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrevistas basadas en criterios a los estudiantes destinatarios de la propuesta innovadora.</li> <li>• Encuesta de satisfacción aplicada a los pares del establecimiento escolar</li> <li>• Prueba situacional: Método de caso</li> <li>• Propuesta innovativa reformulada "uploaded" en un Blog que mustre comentarios recibidos.</li> </ul>
5ª. Conocimientos	Textos literarios clásicos y modernos de la cultura de habla inglesa. Aspectos culturales de la lengua inglesa	
5b. Habilidades	.Uso de tecnologías innovativas (Blog, E portfolio) <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Habilidades lingüísticas (producción escrita y oral)</li> <li>◦ Uso de instrumentos metodológicos de recolección de información.</li> </ul>	
5c. Actitudes	Respeto Flexibilidad Creatividad Rigurosidad en su desempeño académico	
	◦	

Forma de calificación: Todos los indicadores de desempeño con sus correspondientes evidencias son la certificación para aprobar la competencia. La diferenciación en notas las dará la calidad de la evidencia, por lo tanto es necesario elaborar pautas para evaluarlos.

## Competencia 26

1.Carrera	Pedagogía en Educación Media en Inglés	
2.Competencia Seleccionada	Competencia 26: Evidencia dominio de los principios teóricos y didácticos que subyacen al estudio de la lengua y prácticas culturales de los pueblos de habla inglesa, en su quehacer docente.	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	<p>Nivel de enseñanza Media, estudiantes adolescentes, clases de 40 o más alumnos/as, colegios públicos y/o subvencionados, recursos de enseñanza limitados.</p> <p>Esta competencia es importante porque los futuros profesores deben ser capaces de sustentar sus prácticas pedagógicas en los principios didácticos de la especialidad propias de la lengua-cultura estudiada. De esa manera serán capaces de proponer cambios sustentables en los establecimientos educacionales</p>	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha identificado los enfoques didácticos pertinentes para las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes.</li> <li>• Ha formulado unidades de aprendizaje basadas en distintos enfoques didácticos de la disciplina y las prácticas culturales propias del idioma inglés.</li> <li>• Ha elaborado y aplicado propuestas innovativas para la enseñanza del inglés</li> <li>• Ha socializado con la comunidad escolar sus propuestas innovativas</li> <li>• Ha reformulado su propuesta de acuerdo a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Portfolio de registro que incluye las Unidades de Aprendizaje formuladas y aplicadas</li> <li>• Entrevistas basadas en criterios a los estudiantes destinatarios de la propuesta innovadora.</li> <li>• Encuesta de satisfacción aplicada a los pares del establecimiento escolar</li> <li>• Prueba situacional: Método de caso</li> <li>• Propuesta innovativa reformulada "uploaded" en un Blog que mustre comentarios recibidos.</li> </ul>



	<p>los comentarios recibidos por la comunidad escolar</p>	
5ª. Conocimientos	Principios teóricos y didácticos de la enseñanza del inglés. Aspectos culturales de la lengua inglesa	
5b. Habilidades	<p>.Uso de tecnologías innovativas (Blog, E portfolio)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Habilidades lingüísticas (producción escrita y oral)</li> <li>◦ Uso de instrumentos metodológicos de recolección de información.</li> </ul>	
5c. Actitudes	<p>Honestidad Flexibilidad Creatividad Rigurosidad en su desempeño académico</p>	
	◦	

Forma de calificación: Todos los indicadores de desempeño con sus correspondientes evidencias son la certificación para aprobar la competencia. La diferenciación en notas las dará la calidad de la evidencia, por lo tanto es necesario elaborar pautas para evaluarlos.

## Competencia 27

<b>1.Carrera</b>	Pedagogía en Inglés
<b>2.Competencia Seleccionada</b>	27. Aplica las tecnologías de la comunicación e información pertinentes a los procesos de la enseñanza y aprendizaje del inglés.
<b>3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)</b>	<p>Enseñanza Media, 40-45 adolescentes generalmente desmotivados, niveles de logro de aprendizaje bajos en la mayoría de los colegios municipalizados.</p> <p>Mundo cada vez más tecnológico, proceso de cambio muy rápido. Inserción gradual de nueva tecnología en los colegios.</p> <p>Colegios con recursos variados. Algunos con acceso limitado a computadores etc.</p> <p>Acceso a computadores por parte de alumnos variable.</p> <p>Para el profesor de inglés, la tecnología puede:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ayudarle responder a las necesidades individuales de los estudiantes en cuanto a sus estilos y ritmos de aprendizaje, y sus intereses.</li><li>• Ofrecer metodologías variadas para mantener el interés de los alumnos.</li><li>• Permitirle promover la autonomía</li></ul>

	<b>Indicadores de desempeño</b>  <b>El estudiante...</b>	<b>Evidencias</b>
<b>4.Indicadores de desempeño + evidencias</b>	Utilizar herramientas tales como procesadores de texto, software de presentación, el internet y otros para <b>el diseño y producción de material didáctico de apoyo a actividades pedagógicas</b> para promover la competencia lingüística del inglés. (materiales de comprensión lectora y auditiva, y producción oral y escrita).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E-Portafolio (inc´g artefactos i.e. documentos Word/ PowerPoint etc e.g. Páginas escaneadas de vocabulary notebook, lesson plans etc, webquest)</li> <li>• Entrevistas</li> <li>• Self &amp; Peer evaluation, publicado en Blogs, Wikis etc</li> </ul>
	Utilizar herramientas tales como procesadores de texto, software de presentación, el internet y otros para el diseño de <b>procedimientos e instrumentos de evaluación</b> de la competencia lingüística del inglés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E-Portafolio (inc´g artefactos i.e. documentos Word/ PowerPoint etc e.g. Páginas escaneadas de vocabulary notebook, lesson plans etc)</li> <li>• Entrevistas</li> <li>• Self &amp; Peer evaluation, publicado en Blogs, Wikis etc</li> </ul>
	Administrar <b>plataformas de trabajo colaborativo</b> con el fin de crear espacios virtuales de comunicación oral y escrita para fomentar el aprendizaje de inglés como lengua extranjera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Simulación de la utilización de una plataforma de trabajo colaborativo para la enseñanza de inglés</li> <li>• Registro de administración de plataformas de trabajo colaborativo (EV@/ Moodle)</li> <li>• Self &amp; Peer evaluation, publicado en Blogs, Wikis etc</li> </ul>

<b>5ª. Conocimientos</b>	Léxico relacionado con TICs y el Internet.	
<b>5b. Habilidades</b>	<p>Utilizar el sistema operativo para crear y administrar carpetas.</p> <p>Utilizar recursos en red (impresoras, carpetas y archivos, configuración).</p> <p>Utilizar el procesador de textos para la creación de documentos incluyendo tablas, cuadros, imágenes e hipervínculos para facilitar el aprendizaje de inglés.</p> <p>Utilizar PowerPoint para crear presentaciones que contengan imágenes, animaciones, hipervínculos y otros recursos para comunicar información de manera efectiva.</p> <p>Utilizar recursos disponibles en Internet para la búsqueda de información.</p> <p>Utilizar información textual y gráfica obtenida de Internet para la preparación de diversos tipos de documentos.</p> <p>Utilizar diversas herramientas de comunicación y mensajería a través de Internet (chat, foros, netmeeting, Messenger, plataforma de libre disposición).</p> <p>Diseñar y publicar información en Internet utilizando diferentes formatos: páginas web, blogs, foros, plataformas virtuales, etc.</p>	
<b>5c. Actitudes</b>	<p>Honestidad y respeto (e.g. evitar plagio)</p> <p>Respeto por pares</p> <p>Actitud crítica hacia las posibles ventajas y desventajas de la tecnología con fines de identificar necesidades educativas que puedan ser posibles de abordar con TIC</p>	

	¿ Interés en la actualización permanente de conocimientos respecto del desarrollo de las tecnologías informáticas y sus nuevas aplicaciones.
--	--

**Forma de calificación: cumplimiento de los 4 criterios:**

### **3. Observaciones y recomendaciones**

1. Los docentes han elaborado los niveles de logro de 16 competencias: números 2, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 19 , 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27. Falta todavía la elaboración de algunas competencias, como la número 1: “crea un ambiente propicio y desafiante .....”.

Además los docentes han elaborado algunas competencias dos veces, como la número 18 y 23.

2. Durante el proceso de definición de niveles de logro se ha detectado que es necesario reformular algunas competencias como la número 12 :“analiza programas y proyectos” . De algunas competencias aún no se ha definido la forma en que se efectuará la calificación.

3. De las tres universidades ,asistieron de la UCSC siete docentes, de la UCT solamente una persona, y de la UBB dos docentes. Para garantizar el respaldo/el compromiso de todos los docentes de las tres universidades involucradas respecto a los niveles de logro, será necesario que los directivos del proyecto y las autoridades de las tres universidades busquen una estrategia para involucrar a más docentes de la UBB y la UCT a fin de unificar los niveles de logro/ indicadores de desempeño de las competencias del perfil de egreso de la carrera de pedagogía en inglés.

4. Capacitar a más docentes en la definición y utilización de indicadores de desempeño y en la aplicación de evidencias modernas como el blog, wiki, podcast o fotolog.

# **ANEXOS**

## Anexo I

# Reunión de Trabajo Certificación de competencias

Fecha: 2 de junio del 2008 ( 14.30 – 18.00) , 3 de junio (09.15 – 17.30)

Lugar: UCSC, Concepción

Asesor: Ronald Knust Graichen, holandés

e-mail: [rk@stoashogeschool.nl](mailto:rk@stoashogeschool.nl)

Participantes:

- Directivos del proyecto USC 062,
- Docentes de las tres universidades.

Resultados esperados:

Niveles de logro aceptables para la certificación de los estudiantes en cada competencia que considera el plan de estudios

Modalidad: Exposición, trabajo individual/grupal, discusión plenaria.

Recursos:

- Proyector (datashow)
- Pantalla
- Pizarrón + marcadores/ pizarrón interactivo (smart board)
- Notebooks para los participantes

Documentos de consulta:

- Perfil de egreso
- Documentos sobre evaluación de competencias ( Ronald Knust Graichen)



DÍA	HORA	ACTIVIDAD
2 de junio	14:30 a 14:45	Ronald Knust Graichen: Introducción del programa
	14:45 a 15:30	Ronald Knust Graichen: Inducción sobre la formulación de indicadores de desempeño y selección de evidencias para las competencias identificadas del profesor de inglés
	15:30 a 17:30	Grupos de trabajo por competencia: Análisis de la competencia <ul style="list-style-type: none"> <li>• contexto (laboral)</li> <li>• formulación de indicadores de desempeño</li> <li>• selección de evidencias</li> </ul>

DÍA	HORA	ACTIVIDAD
3 de junio	09:15 a 12:15	<p>Grupos de trabajo por competencia: División de competencias entre los miembros del grupo: Cada uno realiza el análisis de una competencia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• contexto (laboral)</li> <li>• formulación de indicadores de desempeño</li> <li>• selección de evidencias (ojo: incluir evidencias innovadoras)</li> </ul> <p>Posteriormente el grupo elabora un informe final de las competencias trabajadas (incluir los nombres del grupo , y los números de competencias). Enviar el trabajo grupal a <a href="mailto:rkg@stoashogeschool.nl">rkg@stoashogeschool.nl</a> con cc a <a href="mailto:rcorrea@ucsc.cl">rcorrea@ucsc.cl</a></p>
	14:30 a 17:00	<p>Continuación del trabajo grupal</p> <p>En plenario: Presentación de los resultados del trabajo grupal Discusión</p>
	17:00 a 17:30	<p>Conclusiones</p> <p>Clausura</p>

**Anexo II**

**Formato**

**Descripción de la competencia**

1.Carrera	.....	
2.Competencia Seleccionada	Capaz de .....	
3.Contexto Laboral/ justificación (descripción)	.....	
4.Indicadores de desempeño + evidencias	Indicadores de desempeño	Evidencias
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ha elaborado .....</li><li>• Identificado.....</li><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li><li>• .....</li></ul>
5 <sup>a</sup> .Conocimientos		
5b. Habilidades		
5c.Actitudes		

Forma de calificación:

.....

## Anexo III

### Elaboración de niveles de logro aceptables

Competencia	Personas involucradas
1. Crea un ambiente propicio y desafiante para el aprendizaje de los estudiantes.	
2- Asume una actitud indagativa y problematizadora en la práctica pedagógica, promoviendo y/o generando procesos de cambio e innovación educativa.	
3- Contextualiza el proceso de enseñanza y aprendizaje en el marco ecológico y cultural en que se sitúan los estudiantes, considerando su diversidad, identidad y complejidad	
4- Evalúa las competencias previas o adquiridas de los estudiantes y sus necesidades introduciendo estrategias diferentes, considerando las características del contexto educativo.	
5- Evalúa críticamente el proceso y el producto de la enseñanza y aprendizaje de los estudiantes para reorientar su desempeño profesional	
6- Toma decisiones curriculares considerando las necesidades educativas de los estudiantes para reorientar su desempeño profesional futuro.	
7- Establece un marco de disciplina que favorezca el aprendizaje, manejando constructivamente la conducta de los estudiantes en el aula y promoviendo su autocontrol e independencia.	
8- Actúa de manera responsable respetando los estándares profesionales de la política educacional en la toma de decisiones de su quehacer pedagógico	
9- Interactúa con diferentes actores de la comunidad para favorecer los procesos de desarrollo social y educativo.	
10- Desarrolla el pensamiento lógico, crítico y creativo de los educandos. Para favorecer la resolución de problemas	
11- Aplica las diferentes teorías de las disciplinas que fundamentan la educación: filosofía, sociología, psicología y antropología en el contexto de su acción pedagógica	
12- Analiza programas y proyectos educativos desde su especialidad en el contexto de las políticas educacionales.	

13- Trabaja en equipo identificando oportunidades para el desarrollo de la práctica pedagógica efectiva.	
14- Gestiona con responsabilidad su desarrollo personal y académico en forma permanente logrando autonomía en su proceso de aprendizaje.	
15- Demuestra competencia comunicativa y lingüística (fonética-fonológica, gramatical, y pragmática) del idioma inglés en distintos contextos de interacción.	
16- Evidencia dominio de formas de discurso oral y escrito en inglés a nivel avanzado (equivalente a un examen internacional)	
17- Incorpora los aspectos socioculturales de los países de habla inglesa en su quehacer pedagógico.	
18- Fundamenta el proceso de toma de decisiones de su quehacer docente considerando las bases cognitivas y lingüísticas de la adquisición/aprendizaje de una lengua extranjera.	
19- Comunica en forma clara y precisa, los contenidos de su campo disciplinario, promoviendo la construcción de aprendizajes significativos y relevantes.	
20- Desarrolla progresivamente las competencias lingüísticas y comunicativas de los estudiantes mediante la práctica integrada de las cuatro habilidades. ( comprensión y expresión oral y escrita)	
21- Maneja la didáctica de la especialidad de acuerdo con las tendencias vigentes de la enseñanza de idiomas y el currículo nacional.	
22- Planifica situaciones de enseñanza y aprendizaje del inglés en los distintos niveles de la enseñanza formal.	
23- Evalúa el aprendizaje de los estudiantes aplicando diversas estrategias, procedimientos y/o instrumentos.	
24- Elabora materiales educativos acorde a diferentes contextos para favorecer los procesos de enseñanza y aprendizaje.	
25- Valora la contribución de la literatura de los pueblos de habla inglesa en su dimensión social, cultural, estética y ética para el desarrollo de la competencia comunicativa de sus estudiantes.	
26- Evidencia dominio de los principios teóricos y didácticos que subyacen al estudio de la lengua y prácticas culturales de los pueblos de habla inglesa. En su quehacer docente.	
27- Aplica las tecnologías de la comunicación e información pertinentes a los procesos de la enseñanza y aprendizaje del inglés.	

